didiesse

BABY Frog.

coffee & tea

operating instructions
mode d'emploi

didiesse

The new generation espresso

Index

6 Safety regulations
14 Warranty
15 How to read and use the instruction manual
16 Information on machine maintenance service
16 General information
18 Technical data
19 Installation
22 Coffee dispensing
23 Hot water dispensing
25 Cleaning
26 Decalcification
27 Maintenance service at regular intervals
27 Legal information
28 Troubleshooting

ATTENTION:
Before operating the coffee machine or its parts, carefully consult this manual.

ATTENTION:
This documentation may not be copied, photocopied, reproduced, translated or reduced in any way, either in part or in full, without written authorisation from Didiesse S.r.l.

1. Safety regulations

⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. read all instructions;
2. do not touch hot surfaces. use handles or knobs;
3. to protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or (state specific part or parts in question) in water or other liquid;
4. close supervision is necessary when any appliance is used by or near children;
5. unplug from outlet when not in use and before cleaning. allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance;
6. do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment;
7. the use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons;
8. do not use outdoors (this item may be omitted if the product is specifically designed for outdoor use);

9. do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces;
10. do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven;
11. always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. to disconnect, turn any control to “off,” then remove plug from wall outlet;
12. do not use appliance for other than intended use;
13. save these instructions.

DANGER:

Never put live parts in contact with water: danger of short circuit! Superheated steam and/or hot water can cause burns!

WARNINGS:

i. avoid disconnecting the power plug incorrectly;
ii. improper use of the machine is potentially harmful to the user;
iii. the surface of the element “E” (see fig. 5-A) is subject to residual heat even after use.

ATTENTION: INTENDED USE

The Baby Frog espresso machine is intended for home or office use only. It is forbidden to make technical modifications or to use it in a manner that is prohibited. The Baby Frog espresso machine must only be used by adults.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

i. staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
ii. farm houses;
iii. by clients in hotels, motels and other residential type environments;
iv. bed and breakfast type environments.

DANGER: POWER SUPPLY

Connect the machine exclusively to a suitable power outlet: the supply voltage must correspond to that shown on the plate of the machine. Arrange for defective cables and plugs to be replaced immediately by authorised service centres. Do not use the machine if a defect is found on the power cord. Do not run the power cord through corners, across sharp edges or over very hot objects and protect it from oil. Do not pull and/or lift the coffee machine by holding it by the cord. Do not pull the plug out by the cord or touch it with wet hands. Do not allow the power cord to hang freely from tables or shelves.

WARNING: USING THE MACHINE

This appliance may be used by children of at least 12 years of age, provided that they are supervised, have received instructions on how to use the machine and are fully aware

of the related dangers.
Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are over 12 years of age and are supervised by an adult. Keep the appliance and cord out of the reach of children under 12 years of age. Appliances may only be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge if they are supervised or instructed on use of the appliance in a safe manner in order to be able to understand the related hazards.

WARNING: PROTECTING OTHERS

Make sure that no child has the opportunity to play with the machine. Children are unaware of the danger associated with appliances. Do not leave the materials used to pack the machine within the reach of children.

WARNING: RISK OF BURNS

Avoid directing the hot water jet at yourself and/or others. Always use the appropriate hands or knobs. Do not lift the lever D (see fig. 5-A) by opening the extraction chamber E (see fig. 5-A) when dispensing coffee or hot water. Do not start the dispensing of coffee or hot water with the extraction chamber open. During heating of the dispensing unit, drops of hot water or steam may come out.

NOTE: LOCATION

Place the machine in a safe place, where no-one can tip it over or be hurt by it. Superheated water may leak: danger of burns! Do not keep the machine below 0 °C; there is a danger that frost may damage it.
Do not use the machine outdoors.
Do not place the machine on very hot surfaces or near naked flames to prevent it from being damaged or catching fire.

WARNING: CLEANING

Before cleaning the machine, you must turn off the switch and then, disconnect the plug from the power socket. In addition, wait for the machine to cool down. Never immerse the machine in water! It is strictly forbidden to try to intervene inside the machine.

WARNING: SPACE FOR USE AND MAINTENANCE

The following are recommended for correct and efficient operation of the coffee machine:

- choose a well-levelled support surface;
- choose an environment that is sufficiently lit, hygienic and with an easy to reach power outlet;
- provide a minimum distance from the walls of the machine;

- do not place the coffee machine in a cabinet when in use.

NOTE: STORING THE MACHINE

When the machine remains unused for a prolonged period, deactivate it by unplugging it from the power socket.
Store in a dry place that is not accessible to children. Protect it from dust and dirt.

WARNING: REPAIRS / MAINTENANCE

In case of faults, defects or a suspected defect after falling, immediately disconnect the plug from the socket. Never place a faulty machine into operation. Only Didiesse S.r.l. or authorised service centres can carry out interventions or repairs. In the event of interventions not performed in a workmanlike manner, all responsibility for any damage is disclaimed and the warranty lapses.

WARNING: WATER TANK

Only fill the circuits of the coffee machine with fresh, non-carbonated drinking water.

PRESSURE BREWING APPLIANCE:

a. only use pods intended for this appliance. If the pod does not fit, do not force the pod into the appliance;

b. warning: to avoid the risk of injury, do not open the brew chamber during the brew process.

WARNING: POD COMPARTMENT

Only 44 mm ESE pods should be inserted into the pod compartment, according to the specifications described in this manual or a similar product expressly authorised by Didiesse S.r.l. Do not insert fingers or any other object. Pods should only be used once.

NOTE: EXTINGUISHING FIRES

In case of fire, use carbon dioxide (CO_2) extinguishers. Do not use water or powder extinguishers.

MACHINE DISPOSAL END-OF-LIFE

Pursuant to art. 13 of Italian Legislative Decree 151/2005 “Implementation of Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and the disposal of waste”. The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product, at the end of its useful life, must be collected separately from other waste. The user must therefore transfer the equipment at the end of its life to the appropriate electronic and electrotechnical waste collection centres, or return it to the retailer when purchasing a new piece of equipment

of an equivalent type, on a one-to-one basis. Adequate separate collection for subsequent commissioning of the equipment disposed of for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and promotes the reuse and/or recycling of materials that compose the equipment. Improper disposal of the product by the user entails application of the administrative sanctions provided for by the current legislation.

2. Warranty

The warranty on machine components covers defects in construction, labour and/or materials. This warranty starts from the date shown on the relevant delivery note and has a duration of 24 months from the date of purchase.
Didiesse S.r.l. will replace any part of the machine sent to us free of charge, provided it is found defective after inspections carried out at the Didiesse S.r.l. plant and by personnel authorised by the same company.
In this regard, it should be noted that in order to comply with the warranty conditions, the Customer, in case of a fault, must send to and collect the appliance from the headquarters of Didiesse S.r.l. or service centre indicated by the same by calling the free-phone number: **800 217 661**.
No other warranty (written or verbal) will be applied to the coffee machine in question. Consumables, and therefore subject to wear and tear during normal operation of the machine, under the conditions provided for in this manual, are not covered by this warranty.

Damage to the system caused by:

- faults related to the breakage or loss of gaskets (pod O-Ring);
- transportation and/or handling (if these interventions are the responsibility of the customer);
- customer errors due to incorrect use of the machine;
- failure to perform the maintenance as provided for in this manual;
- faults due to obstructions caused by limescale accumulations;
- faults caused by electrical shocks and short circuits;
- reasons not dependent on the manufacturer.

In addition, tampering, modifications not expressly authorised by the manufacturer, use in extreme environmental conditions, improper use with respect to what is foreseen in this manual (e.g. the machine must only work with pods or products indicated in the following manual), failure to comply with the instructions given in the manual, shall also be considered as immediate cause for revocation of the warranty. This warranty is valid from the moment the appliance becomes the property of the purchaser/user, who agrees to use it according to the recommendations of Didiesse S.r.l.
The company shall in no way be held liable for any commercial and/or image damage, nor for damage to property and persons caused by improper use or connection of the product. Any dispute between Didiesse S.r.l. and the purchaser shall be settled by arbitration or the Court of Naples shall have jurisdiction.

These points are extracted from the general terms and conditions of sale which form an integral and substantial part of the following paragraph.
It is therefore necessary to refer to it for any additional considerations not listed therein.

3. How to read and use the instruction manual

The purpose of this manual is essentially to provide users with as complete a guide as possible, instructing them on use of the product and providing a detailed plan on what and how many interventions are needed for improved and lasting operation.

NOTE:
therefore, consider the instruction manual as an integral part of the machine, and keep it for the duration of its operating life, requesting additional copies if it is lost.

All parts of this manual must be intact and legible and must be consulted whenever necessary. The description and images in this documentation are not binding. Didiesse S.r.l. reserves the right to make any changes it deems necessary.
The following symbols will be used in the manual to highlight particularly important indications and warnings:

ATTENTION:
this symbol indicates accident-prevention rules for the operator.

WARNING:
this symbol indicates that there is a possibility of causing damage to the machine and/or to its components.

CAUTION:
this symbol indicates that the description provides information about the operation in progress.

DANGER:
this symbol indicates the existence of a serious risk that is highly likely to cause death or serious injury if appropriate precautions are not taken.

NOTE:
this symbol provides useful information.

4. Information on machine maintenance service

Below is the information on the Companies and personnel, authorised and recommended by Didiesse S.r.l., to carry out the technical warranty service and maintenance of the machine:

- Didiesse S.r.l. personnel;
- authorised centres indicated by Didiesse S.r.l.

5. General information

The Baby Frog coffee & tea model machine is suitable for preparing coffee, tea, herbal teas, infusions or soluble products. The controls on the front of the appliance are marked with easy-to-interpret symbols. The machine has been designed for domestic use and is not suitable for continuous professional operation.

ATTENTION:
no liability is accepted for any damage in the event of:

- *incorrect use not in accordance with the intended purposes;*
- *repairs not carried out at authorised service centres;*
- *tampering with the power cord;*
- *tampering with any component of the machine;*
- *the use of non-original spare parts and accessories;*
- *failure to perform decalcification;*

- *storage in rooms below 0 °C;*
- *use of pods or products other than those indicated.*

In these cases the warranty is voided.

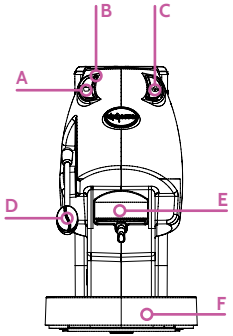

Fig. 5-A

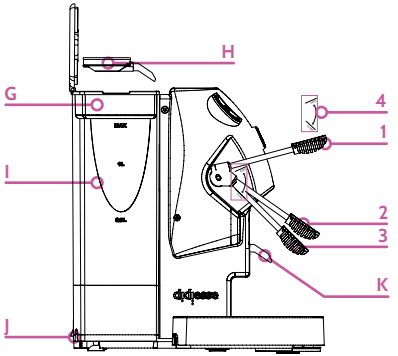

Fig. 5-B

Legenda macchina:

A. coffee dispensing start/stop;
B. temperature/standby signalling;
C. hot water dispensing start/stop;
D. extraction chamber closing lever;
E. extraction chamber;
F. removable drip tray;
G. container compartment of the additional hot water dispenser/tank cap;
H. additional dispenser for hot water;
I. water tank;
J. O/I ignition switch;
K. pod holder for coffee dispensing.

Legend of lever positions:

1. pod loading position;
2. rest position;
3. dispensing position;
4. Lever position indicator label.

6. Technical data

Power supply	120 V ~ 60 Hz
Body material	Metal and Thermoplastic
Machine size (w*h*d)	17.1 x 29.5 x 28.4 cm
Weight	2.85 kg
Power	650 W
Power cord	SVT 18AWG 3C 0.8 mm² - L 0.8 m
Control panel	Front
Pump pressure	15 bar
Safety devices	Thermofuse
Tank capacity	1.3 litres

Subject to construction and execution changes due to technological progress. Machine compliant with the European Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive) and with the 2014/35 / EU ("Low Voltage" Directive).

7. Installation

For your own safety and for that of third parties strictly respect the *"Safety regulations"* in chapter 1.

INSTALLATION WARNINGS

Before installing the machine, follow these safety instructions:

- *place the machine in a safe place;*
- *make sure that children do not have the opportunity to play with the machine;*
- *prevent the machine from being placed on very hot surfaces or near naked flames.*

WARNING:
place the machine on a flat and stable surface, away from water and heat sources. Disconnect the power supply, if present. Lift the machine with extreme caution, using both hands.

The machine is now ready to be connected to the mains.

CONNECTION TO THE MAINS

WARNING:
electrical current can be dangerous! Consequently, always strictly observe the safety regulations described in chapter 1 of this manual.
Never use faulty cables! Defective cables and plugs must be replaced immediately by authorised service centres.

The voltage of the device has been set at the factory. Check that the mains voltage corresponds to the indications on the identification plate located on the bottom of the appliance. Check that the main switch is not pressed before connecting the machine to the mains. Plug the plug into a suitable power outlet.

WATER FILLING AND MACHINE START-UP

Referring to figs. 7-A, 7-B and 7-C, remove the water tank from its seat, lift the container compartment of the additional hot water dispenser/tank cap and fill the tank with water until the maximum level marked on it is reached. Insert the silicone filling tube inside the tank and then replace the additional hot water dispenser/tank cap in its place closing the tank securely.

WARNING:
the water tank can only be removed, and its cap opened to refill water, ***after the appliance has been unplugged or the power supply has been cut off****. Only water at room temperature, drinkable and non-sparkling should be introduced into the tank. Hot water as well as other liquids can damage the machine and tank. Do not operate the machine without water: always make sure there is sufficient water inside the tank.*

Once this simple operation has been carried out and you have ascertained that the Baby Frog machine in your possession complies with the power supply parameters laid down by the local electrical distribution network (120 V ~ 60 Hz), insert the power plug into a power socket, then set the switch to position 1 to reach operating temperature. In order to switch

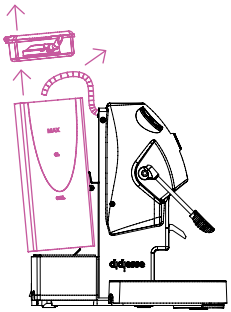

Fig. 7-A

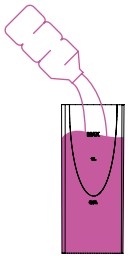

Fig. 7-B

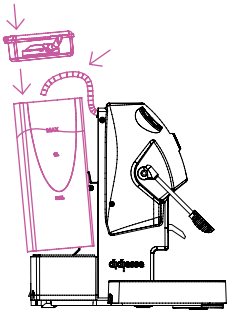

Fig. 7-C

to dispensing, it is necessary to wait until the light of the LEDs on the buttons becomes steady. Only then will the machine be ready for dispensing.

STANDBY

When the machine is switched on, the front button LEDs flash for the first 4 seconds. These flashes indicate the machine's operating status:

a flashing pattern of 1 second on – 1 second off indicates that the brewing unit is heating up and that standby mode is enabled (see Fig. 7-D). Once the optimum temperature has been reached, the LEDs will stop flashing and remain steadily lit (see Fig. 7-E). Coffee cannot be dispensed before this stage. **If the machine is not used, it will automatically enter standby mode after 5 minutes of inactivity**.

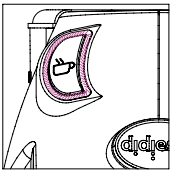

Fig. 7-D - LED flashing 1 sec. on - 1 sec. off, group in heating phase - standby active

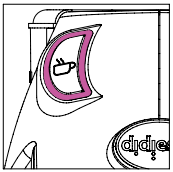

Fig. 7-E - LED steady, machine ready to dispense

8. Coffee dispensing

ATTENTION:
only pods with a diameter of 44 mm should be inserted into the pod compartment. Single-dose pods are designed to dispense only one coffee/product. Do not reuse them after use. Inserting 2 or more pods causes the machine to malfunction.
Make sure you have removed the protective cap from the dispensing spout before dispensing the coffee.

The following operations must be carried out in sequence:

1. turn the closing lever from the bottom upwards and insert the pod into the pod-holder compartment located in line with the extraction chamber (see fig. 8-A);
2. turn the closing lever downwards, to the point where it locks, signalled by a click;
3. place the cup/glass under the coffee dispensing spout and check that the indicator light on the button is steady (see fig. 8-B);
4. press the coffee dispensing button and wait for the desired quantity to be dispensed (see fig. 8-C);
5. at the end of dispensing the desired quantity of coffee, deactivate the dispensing button and raise the lever D upwards again, so that the used pod can finally be removed.

ATTENTION:
during coffee dispensing, do not bring lever D to the rest position.

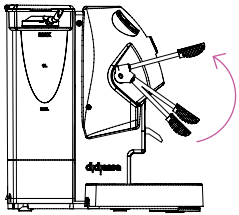

Fig. 8-A - pod insertion

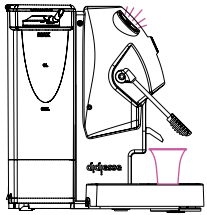

Fig. 8-B - preparation

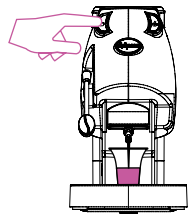

Fig. 8-C - dispensing

NOTE:
it is absolutely forbidden to use solvents, alcohol or aggressive substances or ovens for drying of the machine components. Wash the components (excluding electrical) with cold/lukewarm water and non-abrasive cloths/sponges.

9. Hot water dispensing

ATTENTION: DANGER OF BURNS!
water is dispensed at high temperatures, so make sure that the glass/recipient is correctly positioned under the spout to prevent accidental water spillage.

The following operations must be carried out in sequence:

1. turn the closing lever upwards from below and remove the coffee pod holder from its seat (see fig. 9-A);
2. remove the green-coloured hot water dispencer from the container compartment on the tank and place it in place of the one previously removed (see fig. 9-B);
3. remove the drip tray (see fig. 9-C) and place a sufficiently large cup/glass on the receptacle underneath, taking care to centre the dispensing spout (see fig. 9-D);
4. press the hot water dispensing button. The button will start flashing until the operating temperature is reached (see fig. 9-E);
5. once the button lights up steadily, press it again to dispense hot water. Hot water will be dispensed intermittently to ensure the correct outlet temperature (see fig. 9-F);
6. once the desired quantity in the receptacle has been reached, press the button again to stop dispensing.

ATTENTION:
to dispense coffee again, make sure that you have placed the dedicated pod holder back into its seat.

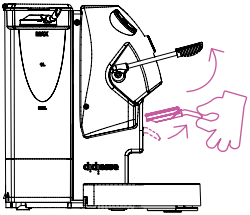

Fig. 9-A - lift the lever and pull out the coffee pod holder

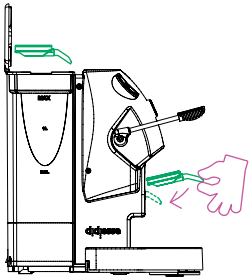

Fig. 9-B - remove the hot water dispencer and insert it in place of the previously removed pod holder

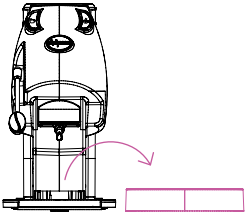

Fig. 9-C - remove the drip tray

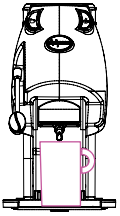

Fig. 9-D - place a sufficiently large cup/glass under the spout

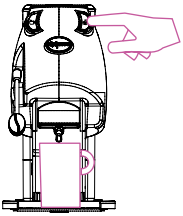

Fig. 9-E - press the hot water dispensing button. The button will start flashing to signal the heating of the unit

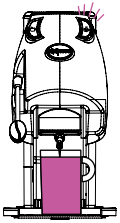

Fig. 9-F - when the operating temperature has been reached, the button will emit a steady light. Press the button to dispense the desired amount of hot water and press it again to stop dispensing

10. Cleaning

ATTENTION:

- *maintenance and cleaning can only be carried out when the machine is cold and disconnected from the mains;*
- *do not immerse the machine in the water;*
- *do not use sharp objects or harsh chemicals (solvents) for cleaning;*
- *do not dry the machine and/or its components using a microwave and/or conventional oven;*
- *use a soft cloth dampened with water to clean the appliance.*

To clean the coffee pod holder, lift the lever (see fig. 10-A), lift the pod holder from its plastic seat by the spout (see fig. 10-B), clean the seat, detach and clean the shower filter and its base, recompose it and reposition it in its housing.
To clean the hot water dispenser, remove it from the compartment above the tank, clean it and place it back in its seat (see fig. 10-C).
On a daily basis, empty and wash the collection tray and, when necessary, wash the water tank and the container compartment of the hot water dispenser. It is advisable to change the water inside the tank every day.

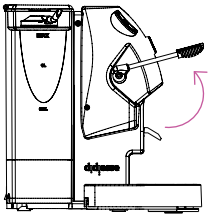

Fig. 10-A - lift lever

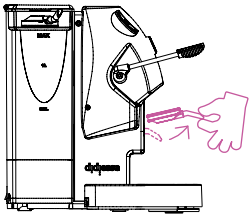

Fig. 10-B - lift up and pull out the coffee pod holder

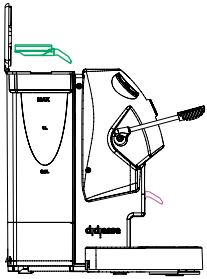

Fig. 10-C - take the hot water dispenser from the compartment above the tank

11. Decalcification

To avoid the formation of limescale (cause of pump breakage, pipe obstruction, etc.) it is advisable to perform a descaling treatment every 3 – 4 months. To perform this operation yourself, it is possible to use a non-toxic and/or non-harmful descaling product for coffee machines, commonly available on the market, with the following methods of use:

1. remove the tank, empty it if full, pour the entire contents of the decalcifier bottle into it (alternatively, the descaler bottle can be placed in the tank, inserting the water inlet pipe inside it);
2. reposition the tank in place;
3. press the dispensing button to pour the solution inside the machine;
4. gradually remove the descaling solution by means of a container positioned under the coffee dispensing spout;
5. intermittently dispense the descaling agent, approximately 75 ml at a time, leaving it to act for around 5 to 10 minutes and repeat the operation until the descaling solution is used up;
6. remove the tank, wash it with running water and reposition it in place;
7. dispense approximately 1 water tank intermittently (30 seconds on – 30 seconds off);
8. after completing these operations, refill the tank with drinking water to dispense the coffee.

NOTE:
the procedure indicated refers to use of the BOMBA PLUS descaler, which can be purchased directly from our online store: www.didiessesrl.eu. For the use of other types of descaler refer to the label on the chosen product.

ATTENTION:
Under no circumstances should vinegar be used as a descaler.
The descaling solution must be disposed of in accordance with the manufacturer's instructions and/or with the regulations in force in the country of use.

12. Maintenance service at regular intervals

Servicing by an authorised support centre at regular intervals prolongs the life and reliability of the machine. Store the original packaging that can be used as protection during transportation.

13. Legal information

These operating instructions contain the information necessary for correct use, for the operational functions and for precise maintenance of the appliance. This knowledge and observing the indications are the premise for using the machine safely and with no risks incurred.
For further information, or if particular problems arise which it is considered have not been adequately explained in these operating instructions, please contact Didiesse S.r.l. directly.
We also point out that the content of these operating instructions is not part of a previous or existing convention, agreement or legal contract and does not change the substance thereof. All obligations of the manufacturer are based on the relevant contract of sale which also contains the complete and exclusive regulations regarding warranty services. The contractual warranty rules are neither limited nor extended according to these explanations.
The operating instructions contain copyrighted information. It is not permitted to photocopy or translate them into another language without the prior written agreement of the Manufacturer.

14. Troubleshooting

FAULTS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The machine does not turn on	Machine not connected to the electricity grid	Connect the machine to the electricity grid
The pump is very noisy	No water in the tank	Fill up the tank with fresh water
The coffee is too cold	Temperature probe faulty	Contact a service centre
The loading lever does not reach the dispensing position	Pod inserted incorrectly	Open the extraction chamber. Reposition the pod and close the extraction chamber
The coffee flows out too quickly, creamy coffee is not dispensed	Used pod	Open the extraction chamber. Insert a new pod and close the extraction chamber
	Grinding too coarse	Use a different blend
	Old or unsuitable coffee	Use a different blend

FAULTS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
Coffee or hot water does not flow or only drips	Insufficient water	Refill with water
	Dispenser clogged	Run a coffee dispenser washing cycle
Coffee is not dispensed and steam comes out of the pod insertion compartment	The loading lever has not been brought correctly into the dispensing position	Put the lever in the dispensing position
	Machine calcified	Decalcify the machine
Coffee flows out from the edges	Boiler gasket dirty or worn	Contact a service centre

For faults not covered in the afore-mentioned table or in the event that the suggested solutions cannot resolve them, contact Didiesse S.r.l. technical support directly.

La nouvelle génération expresso

Sommaire

32 Consignes de sécurité
40 Garantie
41 Comment lire et utiliser le mode d'emploi
42 Informations sur le service d'entretien de la machine
42 Informations générales
44 Caractéristiques techniques
45 Installation
48 Distribution de café
49 Distribution d'eau chaude
51 Nettoyage
52 Détartrage
53 Service d'entretien à intervalles réguliers
53 Mentions légales
54 Dépannage

ATTENTION :
Avant d'utiliser la machine à café ou ses composants, lire attentivement ce mode d'emploi.

ATTENTION :
Cette documentation ne peut être copiée, photocopiée, reproduite, traduite ou réduite de quelque manière que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de Didiesse S.r.l.

1. Consignes de sécurité

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :

1. lisez toutes les instructions ;
2. ne touchez pas les surfaces chaudes. utilisez les poignées ou les boutons ;
3. pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'immergez jamais le cordon, la fiche ou (indiquer la ou les parties concernées) dans l'eau ou tout autre liquide ;
4. une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ;
5. débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. laissez-le refroidir avant de monter ou retirer des pièces et avant de procéder au nettoyage ;
6. n'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e), si l'appareil fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. retournez-le au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage ;
7. l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures ;

8. n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (cette mention peut être omise si le produit est spécialement conçu pour une utilisation extérieure) ;
9. ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes ;
10. ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un oven chauffé ;
11. branchez toujours la fiche sur l'appareil en premier, puis connectez le cordon à la prise murale. pour débrancher, mettez tous les réglages sur « off », puis retirez la fiche de la prise ;
12. n'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu ;
13. conservez ces instructions.

DANGER :

Ne jamais mettre de pièces sous tension en contact avec l'eau : danger de court-circuit ! La vapeur surchauffée et/ou l'eau chaude peuvent causer des brûlures !

AVERTISSEMENTS :

i. éviter de débrancher la fiche d'alimentation de manière incorrecte ;
ii. une utilisation incorrecte de la machine est potentiellement dangereuse pour l'utilisateur ;
iii. la surface de l'élément « E » (voir fig. 5-A) reste chaude encore après l'utilisation.

⚠ ATTENTION : UTILISATION PRÉVUE

La machine à expresso Baby Frog est destinée à un usage domestique ou au bureau uniquement. Il est interdit d'apporter des modifications techniques ou d'utiliser la machine d'une manière interdite. La machine à expresso Baby Frog ne doit être utilisée que par des adultes.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

i. les zones de cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
ii. fermes et maisons de campagne ;
iii. par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements résidentiels ;
iv. environnements de type chambre d'hôtes.

⚠ DANGER : ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Brancher la machine exclusivement à une prise de courant appropriée : la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque de la machine. Faire en sorte que les câbles et les fiches défectueux soient remplacés immédiatement par des centres de service agréés. Ne pas utiliser la machine si un défaut est détecté sur le cordon d'alimentation. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation dans les coins, sur des bords tranchants ou sur des objets très chauds et le protéger de l'huile. Ne pas tirer sur la machine à café ni la soulever en la tenant par le cordon. Ne pas retirer la fiche en tirant sur le cordon et ne pas la

toucher avec les mains mouillées. Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre librement d'une table ou des étagères.

AVERTISSEMENT : UTILISATION DE LA MACHINE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 12 ans, à condition qu'ils soient surveillés, qu'ils aient reçu des instructions sur son utilisation et qu'ils soient pleinement conscients des dangers associés.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient plus de 12 ans et qu'ils ne soient supervisés par un adulte. Garder l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 12 ans. Les appareils ne peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances que si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité afin de pouvoir comprendre les dangers associés.

AVERTISSEMENT : PROTÉGER LES AUTRES

S'assurer qu'aucun enfant n'a la possibilité de jouer avec la machine. Les enfants ne sont pas conscients des dangers associés aux appareils. Ne pas laisser les matériaux d'emballage de la machine à la portée des enfants.

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURES

Éviter de diriger le jet d'eau chaude vers soi et/ou d'autres personnes. Toujours utiliser les mains ou les boutons appropriés. Ne pas soulever le levier D (voir fig. 5-A) en ouvrant la chambre d'extraction E (voir fig. 5-A) lors de la distribution de café ou d'eau chaude. Ne pas commencer à faire couler du café ou de l'eau chaude lorsque le compartiment d'extraction est ouvert. Pendant le chauffage de l'unité de distribution, des gouttes d'eau chaude ou de la vapeur peuvent s'échapper.

REMARQUE : EMPLACEMENT

Installer la machine dans un endroit sûr, où personne ne peut la renverser ou risquer de se blesser avec. L'eau surchauffée peut fuir : risque de brûlures ! Ne pas conserver l'appareil à une température inférieure à 0 °C, car le gel pourrait l'endommager.

Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

Ne pas placer l'appareil sur des surfaces très chaudes ou à proximité de flammes nues afin d'éviter tout risque de dommage ou d'incendie.

AVERTISSEMENT : NETTOYAGE

Avant de nettoyer la machine, éteindre l'interrupteur, puis débrancher la fiche de la prise de courant. De plus, attendre que la machine refroidisse. Ne jamais plonger la machine dans l'eau ! Il est strictement interdit d'essayer d'intervenir

à l'intérieur de la machine.

AVERTISSEMENT : ESPACE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Les éléments suivants sont recommandés pour un fonctionnement correct et efficace de la machine à café :

- choisir une surface d'appui bien plane ;
- choisir un environnement suffisamment éclairé, hygiénique et avec une prise de courant facile d'accès ;
- prévoir une distance minimum par rapport aux parois de la machine ;
- ne placez pas la machine à café dans un meuble lorsqu'elle est en marche.

REMARQUE : STOCKAGE DE LA MACHINE

Lorsque la machine reste inutilisée pendant une période prolongée, la mettre hors tension en la débranchant de la prise de courant.
Conserver dans un endroit sec hors de portée des enfants. La protéger de la poussière et de la saleté.

AVERTISSEMENT : RÉPARATIONS / ENTRETIEN

En cas de panne, de défaut ou de suspicion de défaut après une chute, débrancher immédiatement la fiche de la prise. Ne jamais mettre en marche une machine défectueuse. Seuls Didiesse S.r.l. ou les centres de service agréés peuvent effectuer des interventions ou des réparations. Si

des interventions ne sont pas effectuées dans les règles de l'art, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages et la garantie devient caduque.

AVERTISSEMENT : RÉSERVOIR D'EAU

Remplir les circuits de la machine à café exclusivement avec de l'eau potable fraîche et non gazeuse.

APPAREILS DE PRÉPARATION À PRESSION :

a. utiliser uniquement des dosettes prévues pour cet appareil. Si la dosette ne s'adapte pas, ne pas forcer l'insertion de la dosette dans l'appareil ;
b. avertissement : afin d'éviter tout risque de blessure, ne pas ouvrir la chambre d'infusion pendant le processus de préparation.

AVERTISSEMENT : COMPARTIMENT À DOSETTE

Seules les dosettes ESE de 44 mm doivent être insérées dans le compartiment à dosettes, conformément aux spécifications décrites dans ce manuel ou à un produit similaire expressément autorisé par Didiesse S.r.l. Ne pas insérer les doigts ou tout autre objet. Les dosettes ne doivent être utilisées qu'une seule fois.

REMARQUE : EXTINCTION DES INCENDIES

En cas d'incendie, utiliser des extincteurs au dioxyde de carbone (CO_2). Ne pas utiliser d'extincteurs à eau ou à

poudre.

ÉLIMINATION DE LA MACHINE À EXPIRATION DE SA DURÉE DE VIE

Conformément à l'art. 13 du décret législatif italien 151/2005 « Mise en œuvre des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets ». Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc déposer l'équipement en fin de vie dans les centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques appropriés, ou le retourner au vendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent, sur une base individuelle. Un tri sélectif adéquat des équipements mis au rebut à des fins de recyclage, de traitement et d'élimination dans le respect de l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent les équipements. Une élimination incorrecte du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

2. Garantie

La garantie sur les composants de la machine couvre les défauts de construction, de main-d' œuvre et/ou de matériaux. Cette garantie commence à la date indiquée sur le bon de livraison correspondant et a une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.
Didiesse S.r.l. remplacera gratuitement toute pièce de la machine qui nous sera envoyée, à condition qu'elle soit jugée défectueuse après inspection effectuée dans l'usine de Didiesse S.r.l. et par du personnel autorisé par cette même société.
À cet égard, il convient de noter que, pour respecter les conditions de garantie, le client doit, en cas de panne, envoyer et récupérer l'appareil au siège social de Didiesse S.r.l. ou au centre de service indiqué par celle-ci en appelant le numéro gratuit : **800 217 661**.
Aucune autre garantie (écrite ou verbale) ne s'appliquera à la machine à café en question. Les consommables, et donc sujets à l'usure lors du fonctionnement normal de la machine, dans les conditions prévues dans ce manuel, ne sont pas couverts par cette garantie.

Dommages au système causés par :

- des défaillances liées à la rupture ou à la perte de joints (joint torique dosette) ;
- le transport et/ou la manutention (si ces interventions sont à la charge du client) ;
- des erreurs du client dues à une utilisation incorrecte de la machine ;
- le non-respect des consignes d'entretien prévues dans le présent manuel ;
- des défaillances dues à des obstructions causées par des accumulations de calcaire ;
- des défaillances causées par des chocs électriques et des courts-circuits ;
- des raisons non imputables au fabricant.

En outre, toute altération, modification non expressément autorisée par le fabricant, utilisation dans des conditions environnementales extrêmes, utilisation non conforme aux dispositions du présent manuel (par exemple, la machine ne doit fonctionner qu'avec les dosettes ou les produits indiqués dans le manuel ci-dessous), non-respect des instructions fournies dans le manuel, sera également considérée comme une cause immédiate d'annulation de la garantie. Cette garantie est valable à partir du moment où l'appareil devient la propriété de l'acheteur/utilisateur, qui s'engage à l'utiliser conformément aux recommandations de Didiesse S.r.l.
La société ne peut en aucun cas être tenue responsable de quelconques préjudices commerciaux et/ou d'atteinte à l'image, ni des dommages matériels et lésions corporelles causés par une utilisation ou un raccordement incorrect du produit. Tout litige entre Didiesse S.r.l. et l'acheteur sera réglé par arbitrage ou le tribunal de Naples sera compétent.

Ces points sont extraits des conditions générales de vente qui font partie intégrante et substantielle du paragraphe suivant.
Il est donc nécessaire de s'y référer pour toutes considérations supplémentaires qui n'y sont pas indiquées.

3. Comment lire et utiliser le mode d'emploi

Le but de ce manuel est essentiellement de fournir aux utilisateurs un guide aussi complet que possible, leur expliquant comment utiliser le produit et leur fournissant un plan détaillé sur les interventions nécessaires et leur nombre pour un fonctionnement amélioré et durable.

REMARQUE :
Il convient donc de considérer le mode d'emploi comme partie intégrante de la machine et de le conserver pendant toute la durée de vie de celle-ci, en demandant des exemplaires supplémentaires en cas de perte.

Toutes les parties de ce manuel doivent être intègres et lisibles, et doivent être consultées chaque fois que nécessaire. La description et les images de cette documentation ne sont pas contraignantes. La société Didiesse S.r.l. se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle jugera nécessaires.
Les symboles suivants seront utilisés dans le manuel pour mettre en évidence les indications et les avertissements particulièrement importants :

ATTENTION :
ce symbole indique les règles de prévention des accidents pour l'opérateur.

AVERTISSEMENT :
ce symbole indique qu'il existe une possibilité de causer des dommages à la machine et/ou à ses composants.

ATTENTION :
ce symbole indique que la description fournit des informations sur l'opération en cours.

DANGER :
ce symbole indique l'existence d'un risque grave qui est très susceptible de causer la mort ou des blessures graves si les précautions appropriées ne sont pas prises.

REMARQUE :
ce symbole fournit des informations utiles.

4. Informations sur le service d'entretien de la machine

Les informations ci-dessous concernent les entreprises et le personnel agréés et recommandés par Didiesse S.r.l. pour effectuer le service de garantie technique et l'entretien de la machine :

- personnel de Didiesse S.r.l. ;
- centres agréés indiqués par Didiesse s.r.l.

5. Informations générales

La machine à café et à thé Baby Frog convient à la préparation du café, du thé, des tisanes, des infusions ou des produits solubles. Les commandes à l'avant de l'appareil sont marquées par des symboles faciles à interpréter. La machine a été conçue pour un usage domestique et ne convient pas à un fonctionnement professionnel continu.

ATTENTION :
Didiesse S.r.l. décline toute responsabilité en cas de dommage causé par :

- *une utilisation incorrecte non conforme aux fins prévues ;*
- *des réparations non effectuées dans les centres de service agréés ;*
- *une altération du cordon d'alimentation ;*
- *une altération de tout composant de la machine ;*
- *l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non originaux ;*
- *le manquement à effectuer le détartrage ;*

- *le stockage dans des locaux en dessous de 0°C ;*
- *l'utilisation de dosettes ou de produits autres que ceux indiqués.*

Dans ces cas, la garantie est annulée.

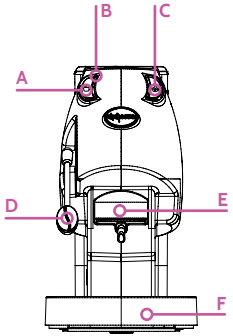

Fig. 5-A

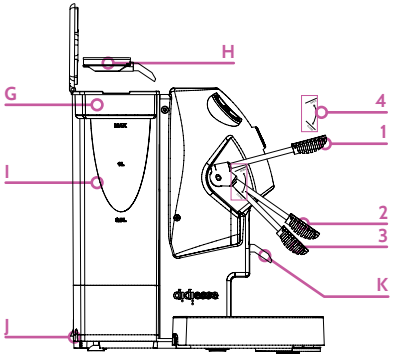

Fig. 5-B

Légende de la machine :

A. démarrage/arrêt de la distribution du café ;
B. indication de température/veille ;
C. démarrage/arrêt de la distribution d'eau chaude ;
D. levier de fermeture de la chambre d'extraction ;
E. chambre d'extraction ;
F. bac d'égouttage amovible ;
G. compartiment du récipient du distributeur d'eau chaude supplémentaire/bouchon du réservoir ;
H. distributeur supplémentaire d'eau chaude ;
I. réservoir d'eau ;
J. Interrupteur d'allumage 0/1 ;
K. porte-dosette pour la distribution de café.

Légende des positions du levier :

1. position de chargement de la dosette ;
2. position de repos ;
3. position de distribution ;
4. étiquette d'indication de la position du levier.

6. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	120 V ~ 60 Hz
Matériau du corps	Métal et thermoplastique
Dimensions de la machine (LxHxP)	17,1 x 29,5 x 28,4 cm
Poids	2,85 kg
Puissance	650 W
Cordon d'alimentation	SVT 18AWG 3C 0,8 mm² - L 0,8 m
Panneau de commande	Avant
Pression de la pompe	15 bar
Dispositifs de sécurité	Thermofusible
Capacité du réservoir	1,3 litres

Sous réserve de modifications de conception et de réalisation résultant de progrès technologiques. Machine conforme à la directive européenne 2014/30/UE (Directive sur la compatibilité électromagnétique) et à la directive 2014/35/UE (Directive « Basse tension »).

7. Installation

Pour votre propre sécurité et celle des tiers, respectez strictement les *« Consignes de sécurité »* du chapitre 1.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION

Avant d'installer la machine, suivre ces consignes de sécurité :

- *placer la machine dans un endroit sûr ;*
- *s'assurer que les enfants n'ont pas la possibilité de jouer avec la machine ;*
- *éviter de placer l'appareil sur des surfaces très chaudes ou à proximité de flammes nues.*

AVERTISSEMENT :
placer la machine sur une surface plane et stable, loin de toute source d'eau et de chaleur. Débrancher l'alimentation électrique, le cas échéant. Soulever la machine avec une extrême prudence, en utilisant les deux mains.

La machine est maintenant prête à être branchée sur le secteur.

RACCORDEMENT AU SECTEUR

AVERTISSEMENT :
le courant électrique peut être dangereux ! Par conséquent, toujours respecter strictement les consignes de sécurité indiquées au chapitre 1 de ce manuel.
Ne jamais utiliser de câbles défectueux ! Les câbles et fiches défectueux doivent être immédiatement remplacés par des centres de service agréés.

La tension de l'appareil a été réglée en usine. Vérifier que la tension du réseau correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil. Vérifier que l'interrupteur principal n'est pas enfoncé avant de brancher l'appareil au réseau. Brancher la fiche dans une prise électrique appropriée.

REMPLISSAGE D'EAU ET DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Se référant aux fig. 7-A, 7-B et 7-C, retirer le réservoir d'eau de son siège, soulever le compartiment du distributeur d'eau chaude supplémentaire/bouchon du réservoir et le remplir d'eau jusqu'à atteindre le niveau maximum indiqué. Insérez le tube de remplissage en silicone à l'intérieur du réservoir, puis replacez le distributeur d'eau chaude supplémentaire/bouchon du réservoir à sa place en fermant bien le réservoir.

AVERTISSEMENT :
le réservoir d'eau ne peut être retiré et son bouchon ouvert pour être rempli d'eau ***qu'après avoir débranché l'appareil ou coupé l'alimentation électrique****. Seule de l'eau à température ambiante, potable et non pétillante doit être versée dans le réservoir. L'eau chaude ainsi que d'autres liquides peuvent endommager la machine et le réservoir. Ne pas faire fonctionner la machine sans eau : toujours vérifier qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.*

Une fois cette simple opération effectuée et après avoir vérifié que la machine Baby Frog est conforme aux paramètres d'alimentation électrique définis par le réseau de distribution électrique local (120 V - 60 Hz), brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant, puis mettre l'interrupteur en position 1 pour atteindre la température de fonctionnement.

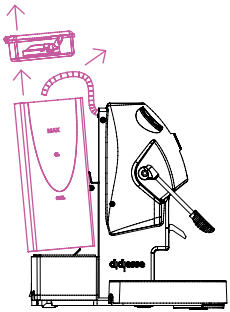

Fig. 7-A

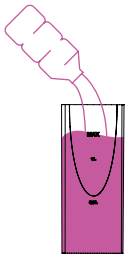

Fig. 7-B

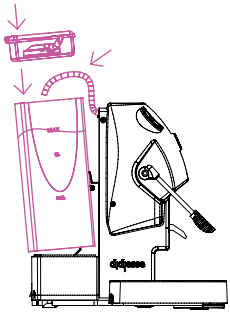

Fig. 7-C

Afin de passer à la distribution, il est nécessaire d'attendre que la lumière des voyants sur les boutons devienne constante. Ce n'est qu'alors que la machine sera prête pour la distribution.

VEILLE

Lorsque la machine est mise sous tension, les voyants LED des boutons en façade clignotent pendant les 4 premières secondes. Ces clignotements indiquent l'état de fonctionnement de la machine :

un clignotement de 1 seconde allumé – 1 seconde éteint indique que le groupe d'infusion est en phase de chauffe et que le mode veille est activé (réglage par défaut, voir fig. 7-D). Une fois la température optimale atteinte, les voyants LED cessent de clignoter et restent allumés en continu (voir fig. 7-E). Il n'est pas possible de distribuer du café avant cette étape. **En l'absence d'utilisation, la machine passe automatiquement en mode veille après 5 minutes d'inactivité**.

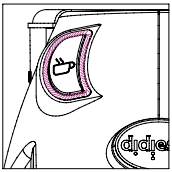

Fig. 7-D - voyant clignotant 1 s. allumée - 1 s éteinte, groupe en phase de chauffage - veille active

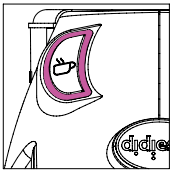

Fig. 7-E - voyant fixe, machine prête à la distribution

8. Distribution de café

ATTENTION :
seules des dosettes d'un diamètre de 44 mm doivent être insérées dans le compartiment des dosettes. Les dosettes monodoses sont conçues pour obtenir un seul café/produit. Ne pas les réutiliser après utilisation. L'insertion de 2 dosettes ou plus entraîne un dysfonctionnement de la machine.
S'assurer d'avoir retiré le capuchon de protection de la buse de distribution avant de faire couler le café.

Les opérations suivantes doivent être effectuées successivement :

1. tourner le levier de fermeture du bas vers le haut et insérer la dosette dans le compartiment porte-dosette situé dans l'alignement de la chambre d'extraction (voir fig. 8-A) ;
2. tourner le levier de fermeture vers le bas, jusqu'à ce qu'il se verrouille, ce qui est signalé par un clic ;
3. placer la tasse/le verre sous le bec de distribution de café et vérifier que le voyant sur le bouton est stable (voir fig. 8-B) ;
4. appuyer sur le bouton de distribution de café et attendre que la quantité souhaitée soit distribuée (voir fig. 8-C) ;
5. à la fin de la distribution de la quantité de café souhaitée, désactiver le bouton de distribution et soulever à nouveau le levier D vers le haut, afin que la dosette usagée puisse enfin être retirée.

ATTENTION :
pendant la distribution du café, ne pas amener le levier D en position de repos.

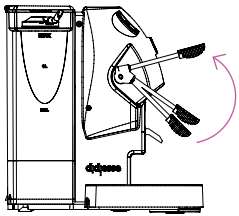

Fig. 8-A - insertion de la dosette

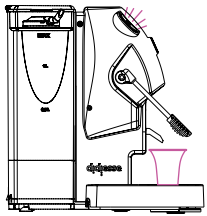

Fig. 8-B - préparation

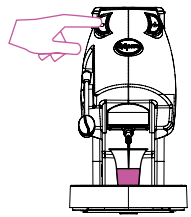

Fig. 8-C - distribution

REMARQUE :
il est absolument interdit d'utiliser des solvants, de l'alcool ou des substances agressives ou des fours pour le séchage des composants de la machine. Laver les composants (hors électricité) avec de l'eau froide/tiède et des chiffons/éponges non abrasifs.

9. Distribution d'eau chaude

ATTENTION : RISQUE DE BRÛLURES !
L'eau s'écoule à des températures élevées ; il convient donc de vérifier que le verre/récipient est placé correctement sous le bec verseur pour éviter tout déversement accidentel d'eau.

Les opérations suivantes doivent être effectuées successivement :

1. tourner le levier de fermeture vers le haut par le bas et retirer le porte-dosette de café de son siège (voir fig. 9-A) ;
2. retirer le distributeur d'eau chaude de couleur verte du compartiment du récipient sur le réservoir et le placer à la place de celui précédemment retiré (voir fig. 9-B) ;
3. retirer le bac d'égouttage (voir fig. 9-C) et placer une tasse/un verre suffisamment grand sur le réceptacle situé en dessous, en veillant à centrer la buse de distribution (voir fig. 9-D) ;
4. appuyer sur le bouton de distribution d'eau chaude. Le bouton commencera à clignoter jusqu'à ce que la température de fonctionnement soit atteinte (voir fig. 9-E) ;
5. une fois que le bouton s'allume régulièrement, appuyer à nouveau dessus pour distribuer de l'eau chaude. L'eau chaude sera distribuée par intermittence pour assurer la bonne température de sortie (voir fig. 9-F) ;
6. une fois que la quantité souhaitée dans le réceptacle a été atteinte, appuyer à nouveau sur le bouton pour arrêter la distribution.

ATTENTION :
pour distribuer à nouveau du café, s'assurer d'avoir replacé le porte-dosette dédié dans son siège.

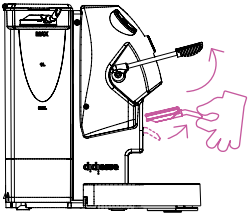

Fig. 9-A - soulever le levier et retirer le porte-dosette de café

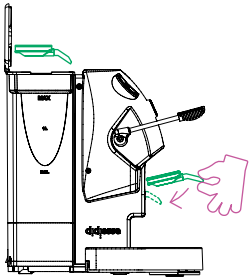

Fig. 9-B - retirer le distributeur d'eau chaude et l'insérer à la place du porte-dosette retiré précédemment

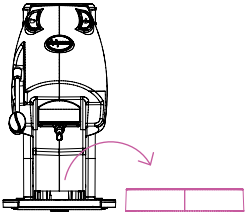

Fig. 9-C - retirer le bac d'égouttage

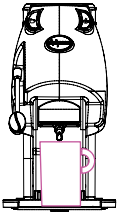

Fig. 9-D - placer une tasse/un verre suffisamment grand sous la buse de distribution

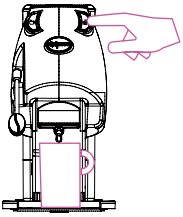

Fig. 9-E - appuyer sur le bouton de distribution d'eau chaude. Le bouton commencera à clignoter pour indiquer le chauffage de l'unité

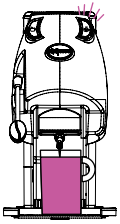

Fig. 9-F - lorsque la température opérationnelle est atteinte, le bouton émet une lumière constante. Appuyer sur le bouton pour faire couler la quantité souhaitée d'eau chaude et appuyer à nouveau pour arrêter la distribution

10. Nettoyage

ATTENTION :

- *l'entretien et le nettoyage ne peuvent être effectués que lorsque la machine est froide et débranchée du secteur ;*
- *ne pas plonger la machine dans l'eau ;*
- *ne pas utiliser d'objets tranchants ou de produits chimiques agressifs (solvants) pour le nettoyage ;*
- *ne pas sécher la machine et/ou ses composants à l'aide d'un four à micro-ondes et/ou conventionnel ;*
- *utiliser un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer l'appareil.*

Pour nettoyer le porte-dosette, soulever le levier (voir fig. 10-A), retirer le porte-dosette de son support en plastique par la buse (voir fig. 10-B), nettoyer le support, détacher et nettoyer le filtre et sa base, le remonter et le replacer dans son logement.
Pour nettoyer le distributeur d'eau chaude, le retirer du compartiment situé au-dessus du réservoir, le nettoyer et le replacer dans son logement (voir fig. 10-C).
Vider et laver quotidiennement le bac de récupération et, si nécessaire, laver le réservoir d'eau et le compartiment contenant le distributeur d'eau chaude. Il est conseillé de changer l'eau contenue dans le réservoir tous les jours.

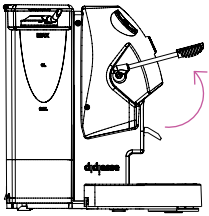

Fig. 10-A - levier de levage

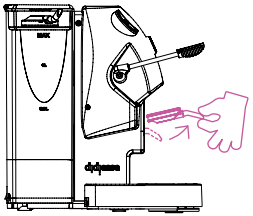

Fig. 10-B - soulever et retirer le porte-dosette de café

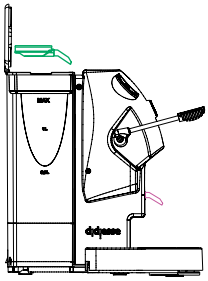

Fig. 10-C - retirer le distributeur d'eau chaude du compartiment au-dessus du réservoir

11. Détartrage

Pour éviter la formation de tartre (cause de panne de pompe, d'obstruction de tuyauterie, etc.), il est conseillé d'effectuer un traitement de détartrage tous les 3 à 4 mois. Pour effectuer cette opération soi-même, il est possible d'utiliser un produit de détartrage non toxique et/ou non nocif pour les machines à café, couramment disponible sur le marché, avec les méthodes d'utilisation suivantes :

1. retirer le réservoir, le vider s'il est plein, y verser tout le contenu de la bouteille de détartrant (sinon, la bouteille de détartrant peut être placée dans le réservoir, en insérant le tuyau d'entrée d'eau à l'intérieur) ;
2. remettre le réservoir en place ;
3. appuyer sur le bouton de distribution pour verser la solution dans la machine ;
4. retirer progressivement la solution de détartrage au moyen d'un récipient positionné sous la buse de distribution de café ;
5. distribuer par intermittence l'agent de détartrage, environ 75 ml à la fois, en le laissant agir pendant environ 5 à 10 minutes et répéter l'opération jusqu'à ce que la solution de détartrage soit terminée ;
6. retirer le réservoir, le laver à l'eau courante et le remettre en place ;
7. Faire couler environ 1 réservoir d'eau par intermittence (30 secondes en marche – 30 secondes en arrêt) ;
8. une fois ces opérations terminées, remplir le réservoir d'eau potable pour faire couler le café.

REMARQUE :
la procédure indiquée fait référence à l'utilisation du détartrant BOMBA PLUS, qui peut être acheté directement sur notre boutique en ligne : www.didiessesrl.eu. Pour l'utilisation d'autres types de détartrant, se reporter à l'étiquette du produit choisi.

ATTENTION :
N'utiliser en aucun cas du vinaigre comme détartrant.
La solution de détartrage doit être éliminée conformément aux instructions du fabricant et/ou à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation.

12. Service d'entretien à intervalles réguliers

L'entretien par un centre de support agréé à intervalles réguliers prolonge la durée de vie et la fiabilité de la machine. Conserver l'emballage d'origine qui peut être utilisé comme protection pendant le transport.

13. Mentions légales

Ce mode d'emploi contient les informations nécessaires à une utilisation correcte, aux fonctions et à l'entretien de l'appareil. La connaissance et le respect des indications sont indispensables pour utiliser la machine en toute sécurité et sans risque.
Pour plus d'informations, ou en cas de problèmes particuliers qui ne seraient pas suffisamment expliqués dans ce mode d'emploi, contacter directement Didiesse S.r.l.
Nous rappelons également que le contenu de ce mode d'emploi ne fait pas partie d'une convention, d'un accord ou d'un contrat légal antérieur ou existant et n'en modifie pas la substance. Toutes les obligations du fabricant sont basées sur le contrat de vente correspondant qui contient également les règlements complets et exclusifs concernant les services de garantie. Les règles contractuelles de garantie ne sont ni limitées ni étendues selon ces explications. Le mode d'emploi contient des informations protégées par les droits d'auteur. Il est interdit de le photocopier ou de le traduire dans une autre langue sans l'accord écrit préalable du Fabricant.

14. Dépannage

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
La machine ne s'allume pas	Machine pas branchée au réseau électrique	Brancher la machine au réseau électrique
La pompe est très bruyante	Pas d'eau dans le réservoir	Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche
Le café est trop froid	Sonde de température défectueuse	Contacter un centre de service
Le levier de chargement n'atteint pas la position de distribution	Dosette installée de manière incorrecte	Ouvrir la chambre d'extraction. Repositionner la dosette correctement et fermer la chambre d'extraction
Le café s'écoule trop vite, le café n'est pas distribué n'est pas crémeux	Dosette déjà utilisée	Ouvrir la chambre d'extraction. Insérer une nouvelle dosette et fermer la chambre d'extraction
	Café moulu trop grossier	Utiliser un mélange différent
	Café ancien ou inadapté	Utiliser un mélange différent

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Le café ou l'eau chaude ne s'écoule pas ou seulement au goutte-à-goutte	Eau insuffisante	Remplir d'eau
	Distributeur bouché	Faire fonctionner un cycle de lavage du distributeur de café
Le café ne coule pas et de la vapeur sort du compartiment d'insertion de la dosette	Le levier de chargement n'a pas été amené correctement en position de distribution	Placer le levier en position de distribution
	Machine entartrée	Détartrer la machine
Le café s'écoule par les bords	Joint de chaudière sale ou usé	Contacter un centre de service

Pour les défaillances qui ne sont pas mentionnées dans le tableau ci-dessus ou si les solutions proposées ne permettent pas de les résoudre, contactez directement le service d'assistance technique de Didiesse S.r.l.

100%
Nature-Friendly
100 % Respectueux
de la nature
Unaltered Aroma
Arôme inchangé
Affordable
Abordable
Easy to Use
Facile à utiliser

didiesse

Choose a **pod coffee machine,**

CHOOSE A BETTER WORLD!

Optez pour une machine à café à dosettes,
OPTEZ POUR UN MONDE MEILLEUR !

FCC COMPLIANCE STATEMENT:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC :
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

***Remarque :** cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.*

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- *Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.*
- *Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.*
- *Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.*
- *Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.*

***Avertissement :** toute modification ou altération de cet appareil non expressément approuvée par le service responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.*

WATCH
THE VIDEO
TUTORIAL

REGARDEZ
LE TUTORIEL
VIDÉO

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C128844

Produced by / Produit par
IDES Development Co., ltd.
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

Distributed by / Distribué par
Didiesse S.r.l.
Zona Industriale ASI - Pascarola
80023 - Caivano (NA) - Italy / Italie

Didiesse S.r.l.
Zona Industriale ASI - Pascarola
80023 - Caivano (NA) - Italy / Italie
Ph. / Tél. +39 081 559 52 38
Toll-free Number / Numéro Vert: 800 217 661
info@didiessesrl.eu | www.didiessesrl.eu